

## LIITE V

**Luettelo, jota tarkoitetaan liittymisasiakirjan 21 artiklassa: muut pysyvät määräykset****1. YHTIÖOIKEUS****Euroopan yhteisön perustamissopimus, III osa, I osasto, Tavaroiden vapaa liikkuvuus**

## ERITYISJÄRJESTELY

Bulgarian tai Romanian osalta, jos haltija tai edunsaaja on hakenut farmaseuttiselle tuotteelle patenttia tai lisäsuojatodistusta jäsenvaltiossa ajankohtana, jolloin kyseiselle tuotteelle ei voinut saada jossakin mainituista uusista jäsenvaltioista suojaa, haltija tai edunsaaja voi käyttää kyseiseen patenttiin tai lisäsuojatodistukseen perustuvia oikeuksia estääkseen kyseisen tuotteen maahantuonnin ja markkinoille saattamisen jäsenvaltiossa tai jäsenvaltioissa, joissa kyseinen tuote on patentin tai lisäsuojatodistuksen suojaama, vaikka tuotteen olisi saattanut markkinoille kyseisessä uudessa jäsenvaltiossa ensimmäistä kertaa kyseinen haltija tai edunsaaja tai se olisi tapahtunut hänen suostumuksellaan.

Henkilön, joka aikoo tuoda maahan tai saattaa markkinoille edellisessä kohdassa tarkoitetun farmaseuttisen tuotteen jäsenvaltiossa, jossa tuotteella on patentti tai lisäsuoja, on osoitettava toimivaltaisille viranomaisille kyseistä tuontia koskevassa hakemuksessa, että kyseisen suojan haltijalle tai edunsaajalle on annettu ilmoitus yhtä kuukautta aikaisemmin.

**2. KILPAILUPOLITIikka****Euroopan yhteisön perustamissopimus, III osa, VI osasto, 1 luku, Kilpailusäännöt**

1. Seuraavia tukijärjestelmiä ja yksittäisiä tukia, joita pannaan täytäntöön uudessa jäsenvaltiossa ennen liittymispäivää ja joita sovelletaan edelleen kyseisen ajankohdan jälkeen, pidetään liittymisestä alkaen EY:n perustamissopimuksen 88 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuna voimassa olevana tukena:
  - a) ennen 10 päivää joulukuuta 1994 täytäntöönpannut tukitoimenpiteet;
  - b) tämän liitteen lisäyksessä luetellut tukitoimenpiteet;
  - c) tukitoimenpiteet, joita uuden jäsenvaltion valtiontuen valvontaviranomainen on arvioinut ennen liittymispäivää ja jotka on todettu yhteisön säännösten mukaisiksi ja joita komissio ei ole vastustanut sillä perusteella, että toimenpiteen soveltuvuudesta yhteismarkkinoille olisi vakavia epäilyksiä, 2 kohdassa esitetyn menettelyn mukaisesti.

Kaikkia vielä liittymispäivän jälkeen sovellettavia toimenpiteitä, jotka ovat valtion tukea ja jotka eivät täytä edellä esitettyjä edellytyksiä, pidetään uutena tukena liittymisestä alkaen EY:n perustamissopimuksen 88 artiklan 3 kohdan soveltamisessa.

Edellä esitettyjä määräyksiä ei sovelleta liikenteen alalla myönnettävään tukeen eikä EY:n perustamissopimuksen liitteessä I lueteltujen tuotteiden tuotantoon, jalostukseen tai kaupan pitämiseen liittyviin toimiin lukuun ottamatta kalataloustuotteita ja niistä johdettuja tuotteita.

Edellä olevat määräykset eivät myöskään rajoita liittymisasiakirjassa esitettyjen kilpailupolitiikkaa koskevien siirtymätoimenpiteiden eikä liittymisasiakirjan liitteessä VII olevan 4 luvun B jaksossa esitettyjen toimenpiteiden soveltamista.

2. Siinä tapauksessa, että uusi jäsenvaltio toivoo komission tarkastelevan tukitoimenpidettä 1 kohdan c alakohdassa kuvatun menettelyn mukaisesti, sen on annettava komissiolle säännöllisesti seuraavat tiedot:
  - a) luettelo voimassa olevista tukitoimenpiteistä, joita kansallinen valtiontuen valvontaviranomainen on arvioinut ja jotka se on todennut yhteisön säännösten mukaisiksi; ja
  - b) mahdolliset muut tiedot, jotka ovat olennaisia tarkasteltavan tukitoimenpiteen soveltuvuuden arvioimiseksi,

komission ilmoittaman konkreettisen tietojenantomuodon mukaisesti.

Jos komissio ei kolmen kuukauden kuluessa kaikkien toimenpidettä koskevien tietojen vastaanottamisesta tai siitä, kun se on vastaanottanut uuden jäsenvaltion lausunnon, jossa se ilmoittaa komissiolle pitävänsä annettuja tietoja täydellisinä, koska pyydettyjä lisätietoja ei ole saatavilla tai ne on jo annettu, vastusta kyseistä voimassa olevaa tukitoimenpidettä sen perusteella, että toimenpiteen soveltuvuudesta yhteismarkkinoille olisi vakavia epäilyksiä, komission katsotaan olleen vastustamatta toimenpidettä.

Kaikkiin ennen liittymispäivää komissiolle 1 kohdan c alakohdassa selostetun menettelyn mukaisesti esitettyihin tukitoimenpiteisiin sovelletaan edellä esitettyä menettelyä, vaikka kyseinen uusi jäsenvaltio onkin jo tullut unionin jäseneksi tarkasteluajanjaksona.

3. Komission päätöstä vastustaa toimenpidettä 1 kohdan c alakohdan mukaisesti pidetään päätöksenä aloittaa EY:n perustamissopimuksen 93 artiklan soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 22 päivänä maaliskuuta 1999 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 659/1999 <sup>(1)</sup> tarkoitettu muodollinen tutkintamenettely.

Jos tällainen päätös tehdään ennen liittymispäivää, päätös tulee voimaan vasta liittymispäivästä alkaen.

4. Seuraavin edellytyksin pidetään EY:n perustamissopimuksen 88 artiklassa tarkoitettuna voimassa olevana tukena tukijärjestelmiä ja yksittäisiä tukia, jotka on myönnetty liikennealalla ja joita pannaan täytäntöön uudessa jäsenvaltiossa ennen liittymispäivää ja joita sovelletaan edelleen kyseisen päivän jälkeen, sanotun kuitenkin rajoittamatta EY:n perustamissopimuksen 88 artiklan 1 kohdassa määrättyä voimassa olevaa tukea koskevia menettelyjä:

— tukitoimenpiteet on annettava komissiolle tiedoksi neljän kuukauden kuluessa liittymispäivästä. Tiedoksiantoon on sisällytettävä tiedot kunkin toimenpiteen oikeusperustasta. Voimassa olevia tukia ja tukien käyttöönottamista tai muuttamista koskevia suunnitelmia, joista on annettu komissiolle tieto ennen liittymispäivää, pidetään liittymispäivänä tiedoksi annettuina.

Näitä tukitoimenpiteitä pidetään EY:n perustamissopimuksen 88 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuna voimassa olevana tukena kolmannen liittymispäivää seuraavan vuoden päättymiseen asti.

Uusien jäsenvaltioiden on tarvittaessa muutettava näitä tukitoimenpiteitä komission soveltamien suuntaviivojen mukaisiksi kolmannen liittymispäivää seuraavan vuoden loppuun mennessä. Kyseisen päivän jälkeen edellä mainittujen suuntaviivojen kanssa ristiriidassa olevia tukia pidetään uusina tukina.

<sup>(1)</sup> EYVL L 83, 27.3.1999, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna vuoden 2003 liittymisasiakirjalla (EUVL L 236, 23.9.2003, s. 33).

5. Romanian osalta 1 kohdan c alakohtaa sovelletaan ainoastaan tukitoimenpiteisiin, jotka Romanian valtiontukien valvontaviranomainen on arvioinut sellaisen ajankohdan jälkeen, josta komissio tekee päätöksen Romanian liittymisneuvottelujen yhteydessä antamia sitoumuksia koskevan jatkuvan seurannan pohjalta todettuaan, että Romanian valtiontukien myöntämisen valvonta on saatu tyydyttävälle tasolle. Tällainen tyydyttävä taso katsotaan saavutetuksi vasta, kun Romania on osoittanut soveltavansa kaikkiin Romaniassa myönnettyihin tukitoimenpiteisiin johdonmukaisesti täysimääräistä ja asianmukaista valtiontukien valvontaa, mukaan lukien kattavasti ja asianmukaisesti perusteltujen sellaisten päätösten tekeminen ja täytäntöönpano Romanian valtiontukien valvontaviranomaisen toimesta, jotka sisältävät tarkan arvion kunkin toimenpiteen valtion tukiluonteesta ja soveltuvuusperusteiden asianmukaisen soveltamisen.

Komissio voi vastustaa liittymistä edeltävällä kaudella 1 päivän syyskuuta 2004 ja edellä tarkoitettussa komission päätöksessä, jossa todetaan, että valtiontukien myöntämisen valvonta on saatu tyydyttävälle tasolle, vahvistetun ajankohdan välisenä aikana myönnettyä tukitoimenpidettä sen perusteella, että toimenpiteen soveltuvuudesta yhteismarkkinoille olisi vakavia epäilyksiä. Komission päätöstä vastustaa toimenpidettä pidetään päätöksenä aloittaa asetuksessa (EY) N:o 659/1999 tarkoitettu muodollinen tutkintamenettely. Jos tällainen päätös tehdään ennen liittymispäivää, päätös tulee voimaan vasta liittymispäivästä alkaen.

Komission tehtyä kielteisen päätöksen aloitetun muodollisen tutkintamenettelyn pohjalta komissio päättää, että Romanian on toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet tuen perimiseksi tehokkaasti takaisin edunsaajalta. Takaisinperittäväan tukeen on sisällytettävä asianmukainen korko asetuksen (EY) N:o 794/2004 <sup>(1)</sup> mukaisesti vahvistetun mukaisena ja sitä on maksettava asianomaisesta ajankohdasta lukien.

### 3. MAATALOUS

#### a) Euroopan yhteisön perustamissopimus, kolmas osa, II osasto, Maatalous

1. Yhteisö ottaa hoidettavakseen uusilla jäsenvaltioilla liittymispäivänä markkinatukipolitiikan soveltamisesta niissä johtuen olevat julkiset varastot interventioiden rahoittamista Euroopan maatalouden tuki- ja ohjusrahaoston tukiosastosta koskevista yleisistä säännöistä 2 päivänä elokuuta 1978 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1883/78 <sup>(2)</sup> 8 artiklan soveltamisesta johtuvasta arvosta. Mainitut varastot otetaan hoidettaviksi vain sillä edellytyksellä, että kyseisten tuotteiden julkinen interventio toteutetaan yhteisössä ja että varastot täyttävät yhteisön interventiovaatimukset.
2. Kaikki uusien jäsenvaltioiden alueella liittymispäivänä vapaassa vaihdannassa olevien tuotteiden yksityiset tai julkiset varastot, jotka määrältään ylittävät sen, minkä voidaan katsoa edustavan tavanomaista tasausvarastoa, on poistettava uusien jäsenvaltioiden kustannuksella.

Tavanomaisen tasausvaraston käsite määritellään kunkin tuotteen osalta kullekin yhteiselle markkinajärjestelylle ominaisten arviointiperusteiden ja tavoitteiden perusteella.

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitettut varastot vähennetään tavanomaisen tasausvaraston ylittävästä määrästä.
4. Komissio panee täytäntöön edellä kuvaillut järjestelyt ja soveltaa niitä yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1258/1999 <sup>(3)</sup> 13 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti tai, tapauksen mukaan, sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 2001 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/2001 <sup>(4)</sup> 42 artiklan 2 kohdassa tai maatalouden yhteisistä markkinajärjestelyistä annettujen muiden asetusten vastaavissa artikloissa tarkoitettua menettelyn mukaisesti taikka sovellettavassa lainsäädännössä säädetyn asianmukaisen komiteamenettelyn mukaisesti.

<sup>(1)</sup> Komission asetus (EY) N:o 794/2004, annettu 21 päivänä huhtikuuta 2004, EY:n perustamissopimuksen 93 artiklan soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 659/1999 täytäntöönpanosta (EUVL L 140, 30.4.2004, s. 1).

<sup>(2)</sup> EYVL L 216, 5.8.1978, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1259/96 (EYVL L 163, 2.7.1996, s. 10).

<sup>(3)</sup> EYVL L 160, 26.6.1999, s. 103.

<sup>(4)</sup> EYVL L 178, 30.6.2001, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 39/2004 (EUVL L 6, 10.1.2004, s. 16).

**b) Euroopan yhteisön perustamissopimus, kolmas osa, VI osasto, 1 luku, Kilpailusäännöt**

Seuraavin edellytyksin pidetään EY:n perustamissopimuksen 88 artikla tarkoitettuna voimassa olevana tukena tukijärjestelmiä ja yksittäisiä tukia, jotka on myönnetty EY:n perustamissopimuksen liitteessä I lueteltujen tuotteiden tuotantoon, jalostukseen tai kaupan pitämiseen yhteydessä oleville toimille, lukuun ottamatta kalataloustuotteita ja niistä johdettuja tuotteita, ja joita pannaan täytäntöön uudessa jäsenvaltiossa ennen liittymispäivää ja joita sovelletaan edelleen kyseisen päivän jälkeen, sanotun kuitenkin rajoittamatta EY:n perustamissopimuksen 88 artiklan 1 kohdassa määrättyjä voimassa olevaa tukea koskevia menettelyjä:

- tukitoimenpiteet on annettava komissiolle tiedoksi neljän kuukauden kuluessa liittymispäivästä. Tiedoksiantoon on sisällytettävä tiedot kunkin toimenpiteen oikeusperustasta. Voimassa olevia tukitoimenpiteitä ja tukien käyttöönottamista tai muuttamista koskevia suunnitelmia, joista on annettu komissiolle tieto ennen liittymispäivää, pidetään liittymispäivänä tiedoksi annettuina. Komissio julkaisee luettelon näistä tuista.

Näitä tukitoimenpiteitä pidetään EY:n perustamissopimuksen 88 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuna voimassa olevana tukena kolmannen liittymispäivää seuraavan vuoden päättymiseen asti.

Uusien jäsenvaltioiden on tarvittaessa muutettava näitä tukitoimenpiteitä komission soveltamien suuntaviivojen noudattamiseksi kolmannen liittymispäivää seuraavan vuoden päättymiseen mennessä. Kyseisen päivän jälkeen edellä mainittujen suuntaviivojen kanssa ristiriidassa olevia tukia pidetään uusina tukina.

**4. TULLILIITTO****Euroopan yhteisön perustamissopimus, kolmas osa, I osasto, Tavaroiden vapaa liikkuvuus, 1 luku, Tulliliitto**

3192 R 2913: Neuvoston asetus (ETY) N:o 2913/92, annettu 12 päivänä lokakuuta 1992, yhteisön tullikoodeksista (EYVL L 302, 19.10.1992, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna seuraavalla:

- 12003 T: asiakirja Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Unkarin tasavallan, Maltan tasavallan, Puolan tasavallan, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan liittymishdoista ja niiden sopimusten mukautuksista, joihin Euroopan unioni perustuu (EUVL L 236, 23.9.2003, s. 33);

31993 R 2454: Komission asetus (ETY) N:o 2454/93, annettu 2 päivänä heinäkuuta 1993, tietyistä yhteisön tullikoodeksista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 soveltamista koskevista säännöksistä (EYVL L 253, 11.10.1993, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna seuraavalla:

- 32003 R 2286: komission asetus (EY) N:o 2286/2003, annettu 18.12.2003 (EUVL L 343, 31.12.2003, s. 1)

Asetusta (ETY) N:o 2913/92 ja asetusta (ETY) N:o 2454/93 sovelletaan uusiin jäsenvaltioihin seuraavin erityismääräyksiin:

**TODISTUS YHTEISÖASEMASTA (KAUPPA LAAJENTUNEESSA YHTEISÖSSÄ)**

1. Sen estämättä, mitä asetuksen (ETY) N:o 2913/92 20 artiklassa säädetään, tavarat, jotka liittymispäivänä ovat väliaikaisesti varastoituina tai kyseisen asetuksen jossakin 4 artiklan 15 kohdan b alakohdassa ja 16 artiklan b—g alakohdassa tarkoitetuista tullikäsitteistä ja -menettelyistä laajentuneessa yhteisössä tai jotka ovat kuljetettavana sen jälkeen kun niille on suoritettu vientimuodollisuudet laajentuneessa yhteisössä, vapautetaan tulleista ja muista tullitoimenpiteistä sen jälkeen kun ne on ilmoitettu luovutettavaksi vapaaseen liikkeeseen laajentuneessa yhteisössä edellyttäen, että jokin seuraavista esitetään:

- a) asianmukaisesti ennen liittymispäivää jonkin jäljempänä luetellun Eurooppa-sopimuksen mukaisesti tai vastaavanlaisten, uusien jäsenvaltioiden kesken tehtyjen etuuskohtelusopimusten mukaisesti annettu tai laadittu todistus etuuskohteluun oikeutetusta alkuperästä, joka sisältää sellaisten ei-alkuperä tuotteiden tullinpalautuksen tai tulleista vapauttamisen kiellon, joita käytetään sellaisten tuotteiden valmistukseen, joiden osalta alkuperäselvitys on annettu tai laadittu (tullinpalautuskieltosääntö);

Eurooppa-sopimukset:

- 21994 A 1231 (24) Bulgaria: Eurooppa-sopimus Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Bulgarian tasavallan välisestä assosioinnista — Pöytäkirja n:o 4 käsitteen ”peräisin olevat tuotteet” (alkuperä tuotteet) määrittelmästä ja hallinnollisen yhteistyön menetelmistä <sup>(1)</sup>;
  - 21994 A 1231 (20) Romania: Eurooppa-sopimus Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Romanian välisestä assosioinnista — Pöytäkirja N:o 4 käsitteen ”peräisin olevat tuotteet” (alkuperä tuotteet) määrittelmästä ja hallinnollisen yhteistyön menetelmistä <sup>(2)</sup>;
- b) jokin asetuksen (ETY) N:o 2454/93 314 c artiklassa tarkoitettu todistus yhteisöasemasta;
- c) jossain nykyisessä jäsenvaltiossa tai uudessa jäsenvaltiossa ennen liittymispäivää myönnetty ATA-carnet.

2. Edellä 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettujen todistusten antamiseksi liittymispäivänä vallitsevan tilanteen osalta ja asetuksen (ETY) N:o 2913/92 4 artiklan 7 kohdan säännösten lisäksi, ”yhteisötavaroilla” tarkoitetaan tavaroita, jotka:

- on kokonaan tuotettu jonkin uuden jäsenvaltion alueella asetuksen (ETY) N:o 2913/92 23 artiklaa vastaavin edellytyksin ja joihin ei sisälly muista maista tai alueilta tuotuja tavaroita; tai
- on tuotu muista maista tai muilta alueilta kuin kyseinen maa ja luovutettu vapaaseen liikkeeseen kyseisessä maassa; tai
- on tuotettu kyseisessä maassa joko ainoastaan tämän kohdan toisessa luetelmakohdassa tarkoitetuista tavaroista tai tämän kohdan ensimmäisessä ja toisessa luetelmakohdassa tarkoitetuista tavaroista.

3. Edellä 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen todistusten tarkastamiseksi sovelletaan alkuperä tuotteiden käsitteen määrittelyä ja hallinnollisen yhteistyön menetelmiä koskevia asianomaisten Eurooppa-sopimusten tai vastaavanlaisten, uusien jäsenvaltioiden kesken tehtyjen etuuskohtelusopimusten määräyksiä. Nykyisten jäsenvaltioiden ja uusien jäsenvaltioiden toimivaltaisten tulliviranomaisten on hyväksyttävä näiden todistusten jälkিতarkastuspyynnöt kolmen vuoden ajan kyseisen alkuperäselvityksen antamisesta ja ne voivat tehdä jälkিতarkastuspyyntöjä kolmen vuoden ajan vapaaseen liikkeeseen luovutusta koskevan ilmoituksen liitteenä olevan alkuperäselvityksen hyväksymisen jälkeen.

TODISTUS ETUUSKOHTELUUN OIKEUTETUSTA ALKUPERÄSTÄ (KOLMANSIEN MAIDEN KANSSA, MUKAAN LUKIEN TURKKI, MAATALOUS-, HIILI- JA TERÄSTUOTTEITA KOSKEVIEN ETUUSKOHTELUSOPIMUSTEN PUITTEISSA KÄYTÄVÄ KAUPPA)

4. Kolmansien maiden asianmukaisesti antamat tai uusien jäsenvaltioiden kolmansien maiden kanssa tekemien etuuskohtelusopimusten mukaisesti laaditut tai uusien jäsenvaltioiden yksipuolisen kansallisen lainsäädännön mukaisesti annetut tai laaditut alkuperäselvitykset on hyväksyttävä asianomaisissa uusissa jäsenvaltioissa, sanotun

<sup>(1)</sup> EYVL L 358, 31.12.1994, s. 3, sopimus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna EU—Bulgaria-assosiaationeuvoston 4.6.2003 tekemällä päätöksellä N:o 1/2003 (EUVL L 191, 30.7.2003, s. 1).

<sup>(2)</sup> EYVL L 357, 31.12.1994, s. 2, sopimus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna EU—Romania-assosiaationeuvoston 25.9.2003 tekemällä päätöksellä N:o 2/2003 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

kuitenkaan rajoittamatta yhteisestä kauppapolitiikasta johtuvien toimenpiteiden soveltamista, sillä edellytyksellä, että:

- a) kyseisen alkuperäaseman saaminen oikeuttaa tullietuuskohteluun asetuksen (ETY) N:o 2913/92 20 artiklan 3 kohdan d ja e alakohdassa tarkoitettujen, yhteisön kolmansien maiden tai maiden ryhmien kanssa tekemiin tai niiden suhteen hyväksymiin sopimuksiin tai järjestelyihin sisältyvien tullietuustoimenpiteiden pohjalta; ja
- b) alkuperäselvitys ja kuljetusasiakirjat on annettu tai laadittu viimeistään liittymispäivää edeltävänä päivänä; ja
- c) alkuperäselvitys esitetään tulliviranomaisille neljän kuukauden kuluessa liittymispäivästä.

Jos tavarat on ilmoitettu luovutettavaksi vapaaseen liikkeeseen uudessa jäsenvaltiossa ennen liittymispäivää, kyseisessä uudessa jäsenvaltiossa vapaaseen liikkeeseen luovuttamispäivänä voimassa olevien etuusopimusten tai -järjestelyjen mukaisesti jälkikäteen annettu tai laadittu alkuperäselvitys voidaan myös hyväksyä kyseisessä uudessa jäsenvaltiossa edellyttäen, että se toimitetaan tulliviranomaisille neljän kuukauden kuluessa liittymispäivästä.

5. Bulgaria ja Romania saavat säilyttää luvat, joilla valtuutetun viejän asema on myönnetty kolmansien maiden kanssa tehtyjen sopimusten yhteydessä edellyttäen, että:

- a) vastaava määräys on myös näiden kolmansien maiden yhteisön kanssa ennen liittymispäivää tekemissä sopimuksissa, ja
- b) valtuutetut viejät soveltavat kyseisissä sopimuksissa määrättyjä alkuperäsääntöjä.

Uudet jäsenvaltiot korvaavat nämä luvat viimeistään vuoden kuluttua liittymispäivästä yhteisön lainsäädännön edellytysten mukaisesti myönnettyillä uusilla luvilla.

6. Edellä 4 kohdassa tarkoitettujen todistusten tarkastamiseksi sovelletaan alkuperätuotteiden käsitteen määrittelyä ja hallinnollisen yhteistyön menetelmiä koskevia asianomaisten sopimusten tai järjestelyjen määräyksiä. Nykyisten jäsenvaltioiden ja uusien jäsenvaltioiden toimivaltaisten tulliviranomaisten on hyväksyttävä näiden todistusten jälkitarkastuspyynnöt kolmen vuoden ajan kyseisen alkuperäselvityksen antamisesta ja ne voivat tehdä jälkitarkastuspyyntöjä kolmen vuoden ajan vapaaseen liikkeeseen luovutusta koskevan ilmoituksen liitteenä olevan alkuperäselvityksen hyväksymisen jälkeen.

7. Alkuperäselvitykset, jotka kolmannet maat antavat jälkikäteen yhteisön kyseisten maiden kanssa tekemien etuuskohtelusopimusten mukaisesti, on hyväksyttävä uusissa jäsenvaltioissa sellaisten tavaroiden vapaaseen liikkeeseen luovutuksen osalta, jotka liittymispäivänä ovat joko kuljetettavina tai väliaikaisesti varastoituina, tullivarastossa tai vapaa-alueella jossain näistä kolmansista maista tai kyseisessä uudessa jäsenvaltiossa, edellyttäen, että sillä uudella jäsenvaltiolla, jossa luovutus vapaaseen liikkeeseen tapahtuu, ei ollut voimassa olevaa vapaakauppasopimusta kyseisen kolmannen maan kanssa kyseessä olevien tuotteiden osalta hetkellä, jona kuljetusasiakirjat myönnettiin, sanotun kuitenkaan rajoittamatta yhteisestä kauppapolitiikasta johtuvien toimenpiteiden soveltamista, sillä edellytyksellä, että:

- a) kyseisen alkuperäaseman saaminen oikeuttaa tullietuuskohteluun asetuksen (ETY) N:o 2913/92 20 artiklan 3 kohdan d ja e alakohdassa tarkoitettujen, yhteisön kolmansien maiden tai maiden ryhmien kanssa tekemiin tai niiden suhteen hyväksymiin sopimuksiin tai järjestelyihin sisältyvien tullietuustoimenpiteiden pohjalta; ja
- b) kuljetusasiakirjat on annettu viimeistään liittymispäivää edeltävänä päivänä; ja
- c) jälkikäteen annettu alkuperäselvitys toimitetaan tulliviranomaisille neljän kuukauden kuluessa liittymispäivästä.

8. Edellä 7 kohdassa tarkoitettujen todistusten tarkastamiseksi sovelletaan alkuperätuotteiden käsitteen määrittelyä ja hallinnollisen yhteistyön menetelmiä koskevia asianomaisten sopimusten tai järjestelyjen määräyksiä.

TODISTUS TEOLLISUUSTUOTTEIDEN VAPAATA LIKKUVUUTTA EY—TURKKI-TULLILIITTOSSA KOSKEVIEN MÄÄRÄYSTEN MUKAISESTA ASEMASTA

9. Alkuperäselvitykset, jotka joko Turkki tai uusi jäsenvaltio on asianmukaisesti antanut niiden välillä sovellettavien etuuskohteluun oikeutettua kauppavaihtoa koskevien sopimusten mukaisesti, joissa sallitaan alkuperäkumulaatio yhteisön kanssa yhtäläisten alkuperäsääntöjen pohjalta ja kyseessä olevia tavaroita koskeva tullinpalautuksen tai tulleista vapauttamisen kieltö, on hyväksyttävä asianomaisissa maissa todistuksena tehdyssä EY—Turkki-assosiointineuvoston päätöksessä N:o 1/95<sup>(1)</sup> esitettyjen, teollisuustuotteiden vapaata liikkuvuutta koskevien määräysten mukaisesta asemasta edellyttäen, että:

- a) alkuperäselvitys ja kuljetusasiakirjat on annettu viimeistään liittymispäivää edeltävänä päivänä; ja
- b) alkuperäselvitys toimitetaan tulliviranomaisille neljän kuukauden kuluessa liittymispäivästä.

Jos tavarat on ilmoitettu luovutettavaksi vapaaseen liikkeeseen joko Turkissa tai uudessa jäsenvaltiossa ennen liittymispäivää edellä mainittujen etuuskohteluun oikeutettua kauppavaihtoa koskevien sopimusten mukaisesti, kyseisten sopimusten mukaisesti jälkikäteen annettu alkuperäselvitys voidaan myös hyväksyä edellyttäen, että se toimitetaan tulliviranomaisille neljän kuukauden kuluessa liittymispäivästä.

10. Edellä 9 kohdassa tarkoitettujen todistusten tarkastamiseksi sovelletaan alkuperätuotteiden käsitteen määrittelyä ja hallinnollisen yhteistyön menetelmiä koskevia asianomaisia etuuskohtelusopimusten määräyksiä. Nykyisten jäsenvaltioiden ja uusien jäsenvaltioiden toimivaltaisten tulliviranomaisten on hyväksyttävä näiden todistusten jälkitarkastuspyynnöt kolmen vuoden ajan kyseisen alkuperäselvityksen antamisesta ja ne voivat tehdä jälkitarkastuspyyntöjä kolmen vuoden ajan vapaaseen liikkeeseen luovutusta koskevan ilmoituksen liitteenä olevan alkuperäselvityksen hyväksymisen jälkeen.

11. A.TR.-tavaratodistus, joka on annettu 22 päivänä joulukuuta 1995 tehdyssä EY—Turkki-assosiointineuvoston päätöksessä N:o 1/95 esitettyjen, teollisuustuotteiden vapaata liikkuvuutta koskevien määräysten mukaisesti, on hyväksyttävä uusissa jäsenvaltioissa sellaisten tavaroiden vapaaseen liikkeeseen luovutuksen osalta, jotka liittymispäivänä ovat joko kuljetettavina niille yhteisössä tai Turkissa tehtyjen vientimuodollisuuksien jälkeen tai väliaikaisesti varastoituina tai asetuksen (ETY) N:o 2913/92 4 artiklan 16 kohdan b—h alakohdassa tarkoitettussa tullimenettelyssä Turkissa tai kyseisessä uudessa jäsenvaltiossa, sanotun kuitenkaan rajoittamatta yhteisestä kauppapolitiikasta johtuvien toimenpiteiden soveltamista, edellyttäen, että:

- a) kyseisten tavaroiden osalta ei esitetä 9 kohdassa tarkoitettua alkuperäselvitystä; ja
- b) tavarat ovat teollisuustuotteiden vapaata liikkuvuutta koskevien määräysten täytäntöönpanoa koskevien edellytysten mukaisia; ja
- c) kuljetusasiakirjat on annettu viimeistään liittymispäivää edeltävänä päivänä; ja
- d) A.TR.-tavaratodistus toimitetaan tulliviranomaisille neljän kuukauden kuluessa liittymispäivästä.

<sup>(1)</sup> EY—Turkki-assosiointineuvoston päätös N:o 1/95, tehty 22 päivänä joulukuuta 1995, tulliliiton viimeisen vaiheen aloittamisesta (EYVL L 35, 13.2.1996, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna EY—Turkki-assosiointineuvoston päätöksellä N:o 2/99, (EYVL L 72, 18.3.1999, s. 36).

12. Edellä 11 kohdassa tarkoitettujen A.TR.-tavaratodistusten tarkastamiseksi sovelletaan EY—Turkki-tulliyhteistyökomitean päätöksessä N:o 1/2001<sup>(1)</sup> esitettyjä A.TR.-tavaratodistusten antamista ja hallinnollisen yhteistyön menetelmiä koskevia määräyksiä.

#### TULLIMENETTELYT

13. Väliaikainen varastointi ja asetuksen (ETY) N:o 2913/92 4 artiklan 16 kohdan b—h alakohdassa tarkoitettujen tullimenettelyjen, jotka on aloitettu ennen liittymistä, on lopetettava tai päätettävä yhteisön lainsäädännön edellytysten mukaisesti.

Jos lopettamisesta tai päättämisestä syntyy tullivelka, maksettava tuontitullin määrä on tullivelan syntyhetkellä voimassa oleva määrä yhteisen tullitariffin mukaisesti ja maksettu määrä on katsottava yhteisön omiksi varoiksi.

14. Asetuksen (ETY) N:o 2913/92 84—90 artiklassa ja 98—113 artiklassa sekä asetuksen (ETY) N:o 2454/93 496—535 artiklassa säädettyjä tullivarastointimenettelyjä sovelletaan uusiin jäsenvaltioihin seuraavin erityismääräyksiin:

— Jos tullivelan määrä määräytyy tuontitavaroiden luonteen, tullausarvon ja määrän perusteella niiden tullivarastointiin asettamista koskevan ilmoituksen vastaanottamishetkellä ja jos tämä ilmoitus otettiin vastaan ennen liittymispäivää, nämä tekijät määräytyvät kyseisessä uudessa jäsenvaltiossa ennen liittymispäivää sovellettavan lainsäädännön mukaisesti.

15. Asetuksen (ETY) N:o 2913/92 84—90 ja 114—129 artiklassa sekä asetuksen (ETY) N:o 2454/93 496—523 artiklassa ja 536—550 artiklassa säädettyjä sisäisiä jalostusmenettelyjä sovelletaan uusiin jäsenvaltioihin seuraavin erityismääräyksiin:

— jos tullivelan määrä määräytyy tuontitavaroiden luonteen, niiden tarifiin luokittelun, määrän, tullausarvon ja alkuperän perusteella niiden menettelyyn asettamisen hetkellä ja jos tavaroiden menettelyyn asettamista koskeva ilmoitus otettiin vastaan ennen liittymispäivää, nämä tekijät määräytyvät kyseisessä uudessa jäsenvaltiossa ennen liittymispäivää sovellettavan lainsäädännön mukaisesti;

— jos menettelyn päättämisestä syntyy tullivelka, nykyisiin jäsenvaltioihin sijoittautuneiden lupien haltijoiden ja uusiin jäsenvaltioihin sijoittautuneiden lupien haltijoiden välisen tasapuolisuuden takaamiseksi on liittymispäivästä alkaen maksettava tuontitullin hyvityskorkoa yhteisön lainsäädännön edellytysten mukaisesti;

— jos sisäistä jalostusta koskeva ilmoitus on otettu vastaan tullinpalautusjärjestelmää soveltaen, uusi jäsenvaltio suorittaa tullinpalautuksen yhteisön lainsäädännön edellytysten mukaisesti ja omalla kustannuksellaan, jos tullivelka, jonka palautusta pyydetään, on syntynyt ennen liittymispäivää.

16. Asetuksen (ETY) N:o 2913/92 84—90 ja 137—144 artiklassa sekä asetuksen (ETY) N:o 2454/93 496—523 ja 553—584 artiklassa säädettyjä väliaikaisen maahantuonnin menettelyjä sovelletaan uusiin jäsenvaltioihin seuraavin erityismääräyksiin:

— jos tullivelan määrä määräytyy tuontitavaroiden luonteen, niiden tarifiin luokittelun, määrän, tullausarvon ja alkuperän perusteella niiden menettelyyn asettamisen hetkellä ja jos tavaroiden menettelyyn asettamista koskeva

---

<sup>(1)</sup> EY-Turkki-assosiaationeuvoston päätöksen N:o 1/95 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun päätöksen N:o 1/96 muuttamisesta 28 päivänä maaliskuuta 2001 (EYVL L 98, 7.4.2001, s. 31) tehty Euroopan yhteisön ja Turkin tulliyhteistyökomitean päätös N:o 1/2001, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan yhteisön ja Turkin tulliyhteistyökomitean päätöksellä N:o 1/2003, (EUVL L 28, 4.2.2003, s. 51).

ilmoitus otettiin vastaan ennen liittymispäivää, nämä tekijät määräytyvät kyseisessä uudessa jäsenvaltiossa ennen liittymispäivää sovellettavan lainsäädännön mukaisesti;

- jos menettelyn päättämisestä syntyy tullivelka, nykyisiin jäsenvaltioihin sijoittautuneiden lupien haltijoiden ja uusiin jäsenvaltioihin sijoittautuneiden lupien haltijoiden välisen tasapuolisuuden takaamiseksi on liittymispäivästä alkaen maksettava tuontitullin hyvityskorkoa yhteisön lainsäädännön edellytysten mukaisesti.

17. Asetuksen (ETY) N:o 2913/92 84—90 ja 145—160 artiklassa ja asetuksen (ETY) N:o 2454/93 496—523 ja 585—592 artiklassa säädettyjä ulkoista jalostusta koskevia menettelyjä sovelletaan uusiin jäsenvaltioihin seuraavin erityismääräyksiin:

- Asetuksen (ETY) N:o 2454/93 591 artiklan 2 kohtaa sovelletaan soveltuvin osin väliaikaisiin vientitavaroihin, jotka on viety väliaikaisesti uusista jäsenvaltioista ennen liittymispäivää.

#### MUUT MÄÄRÄYKSET

18. Ennen liittymispäivää myönnettyt, asetuksen (ETY) N:o 2913/92 4 artiklan 16 kohdan d, e ja g alakohdassa tarkoitettujen tullimenettelyjen käyttämiseen tarkoitetut luvat ovat voimassa niiden voimassaoloajan päättämiseen asti tai vuoden ajan liittymispäivästä sen mukaan, kumpi päivä on aikaisempi.

19. Asetuksen (ETY) N:o 2913/92 201—232 artiklassa sekä asetuksen (ETY) N:o 2454/93 859—876 a artiklassa säädettyjä tullivelan syntymistä, tullien määrän kirjaamista tileihin ja tullien kantamista jälkitullauksina koskevia menettelyjä sovelletaan uusiin jäsenvaltioihin seuraavin erityismääräyksiin:

- jälkitullaus suoritetaan yhteisön lainsäädännön edellytysten mukaisesti. Jos tullivelka kuitenkin syntyi ennen liittymispäivää, asianomainen uusi jäsenvaltio suorittaa jälkitullauksen kyseisessä uudessa jäsenvaltiossa ennen liittymistä vallitsevien edellytysten mukaisesti omaksi edukseen.

20. Asetuksen (ETY) N:o 2913/92 235—242 artiklassa sekä asetuksen (ETY) N:o 2454/93 877—912 artiklassa säädettyjä tullien palauttamista ja peruuttamista koskevia menettelyjä sovelletaan uusiin jäsenvaltioihin seuraavin erityismääräyksiin:

- tullien palauttaminen ja peruuttaminen suoritetaan yhteisön lainsäädännön edellytysten mukaisesti. Jos kuitenkin tullit, joiden palauttamista tai peruuttamista pyydetään, liittyvät tullivelkaan, joka syntyi ennen liittymispäivää, kyseinen uusi jäsenvaltio palauttaa ja peruuttaa tullit kyseisessä valtiossa ennen liittymistä vallitsevien edellytysten mukaisesti omalla kustannuksellaan.

—